

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 29. júna 2010 — Roumimper/Európsky policajný úrad (Europol)(Vec F-41/09) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Zamestnanci Europolu — Neobnovenie zmluvy — Zmluva na dobu neurčitú — Článok 6 služobného poriadku zamestnancov Europolu — Zásada dodržiavania práva na obranu)

(2010/C 288/132)

Jazyk konania: holandčina

Účastníci konania

Žalobca: Jacques Pierre Roumimper (Zoetermeer, Holandsko) (v zastúpení: pôvodne P. de Casparis, advokát, neskôr W. J. Dammingh a N. D. Dane, advokáti)

Žalovaný: Európsky policajný úrad (Europol) (v zastúpení: D. Neumann a D. El Khoury, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci B. Wägenbaur a R. Van der Hout, advokáti)

Predmet veci

Zrušenie rozhodnutia z 12. júna 2008, informujúceho žalobcu o nemožnosti ponúknuť mu trvalé pracovné miesto, ako aj rozhodnutia zo 7. januára 2009, ktorým sa zamietla sťažnosť podaná proti prvému rozhodnutiu

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie z 12. júna 2008, ktorým Európsky policajný úrad (Europol) odmietol priznať J. P. Roumimperovi zmluvu na dobu neurčitú, sa ruší.

2. Europol je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 180, 1.8.2009, s. 63.

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 29. júna 2010 — Esneau-Kappé/Európsky policajný úrad (Europol)(Vec F-42/09) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Zamestnanci Europolu — Neobnovenie zmluvy — Zmluva na dobu neurčitú — Článok 6 služobného poriadku zamestnancov Europolu — Zásada dodržiavania práva na obranu)

(2010/C 288/133)

Jazyk konania: holandčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Anne Esneau-Kappé (Haag, Holandsko) (v zastúpení: pôvodne P. de Casparis, advokát, neskôr W. J. Dammingh a N. D. Dane, advokáti)

Žalovaný: Európsky policajný úrad (Europol) (v zastúpení: D. Neumann a D. El Khoury, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci B. Wägenbaur a R. Van der Hout, advokáti)

Predmet veci

Zrušenie rozhodnutia z 12. júna 2008 informujúceho žalobkyňu o nemožnosti ponúknuť jej trvalé pracovné miesto, ako aj rozhodnutia zo 7. januára 2009, ktorým sa zamietla sťažnosť podaná proti prvému rozhodnutiu

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie z 12. júna 2008, ktorým Európsky policajný úrad (Europol) odmietol priznať pani A. Esneau-Kappéovej zmluvu na dobu neurčitú, sa zrušuje.

2. Europol je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 180, 1.8.2009, s. 63.